



FRIDAY, DECEMBER 1, 2023

£1 80p to subscribers

Britain's finest historian, Niall Ferguson, joins the Daily Mail with a masterful tribute to Henry Kissinger

SEE PAGES 14-16

SCOBIE'S DEFENCE UNRAVELS

Author's said for days that the names of two royals accused of discussing Archie's skin colour were NEVER in his book. But last night the Dutch translator told the Mail: 'The names WERE there in black and white'

OMID Scobie's Dutch translator last night said the names of two royals caught in a racism row were in the manuscript she was given to work on.

Saskia Peeters insisted she

By **Rebecca English** and **Paul Thompson**

did not add the names – flatly contradicting Scobie's claims that he had 'never' written a version identifying the pair.

'As a translator, I translate what is in front of me,' said Mrs Peeters

from her home in Arnhem. 'The names of the royals were there in black and white.'

'I did not add them. I just did what I was paid to do and that was translate the book from English.'

This suggests the Dutch publisher was sent an early draft of *Endgame* by Scobie's people before lawyers

Turn to Page 4



Show stopper: The Princess of Wales at the Royal Variety Performance last night **SEE PAGES 6&7**